



**St. Augustine**  
CATHOLIC CHURCH  
*Our heart is restless until it rests in you Lord.*

19 de noviembre de 2023

**Trigésimo Tercero Domingo en el Tiempo Ordinario**



**San Agustín Misa de fin de Semana**

SABADO 25 de noviembre

Misa Ingles @ 5:00 pm

DOMINGO 26 de noviembre

Misa Bilingüe @ 9:00 am

**Santa Isabel Ana Seton**

Jueves 23 de noviembre

No Misa Español

DOMINGO 26 de noviembre

Misa Bilingüe @ 1:00 pm

**Ofrendas De La Semana Anterior**

	2023	2022
San Agustin	\$3,938	\$5,440
Saint Elizabeth	\$810	\$952

**Horario de Oficina**

Lunes– Miércoles  
9am—3pm  
23-24 de noviembre  
(Oficina cerrada)

Libro De Bilingüe: Pagina 419

Primera Lectura– Proverbios 31, 10-13. 19-20. 30-31

Salmo – 127, 1-2. 3. 4-5

Segunda Lectura –1 Tesalonicenses 5, 1-6

Evangelio – Mateo 25, 14-30

Libro Azul de Ingles: Pagina 262

**Horario semanal de San Agustín**

Mar @ 6pm: La Presentación de la Santísima Virgen María

2 Mac 6:18-31 | Lc 19, 1-10

Mié @ 9am: Santa Cecilia, Virgen y Mártir

2 Mac 7, 1. 20-31 | Lc 19, 11-28

Jueves @ 9am: San Clemente I Papa y Mártir; San Columbano, Abad; Beato Miguel Agustín Pro, Sacerdote y Mártir

1 Mac 2, 15-29 | Lc 19, 41-44

Vie 24 de noviembre @ 12pm: No Misa

1 Mac 4, 36-37. 52-59 | Lc 19, 45-48

Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo Lecturas

Ez 34, 11-12. 15-17 | 1 Cor 15, 20-26, 28 | Mt 25, 34-46

**Ofrenda de la Misa**

Sábado 18 de noviembre

†Maryellen O’connor

Domingo 19 de noviembre

Misa Ingles: †Mary Harvey

Misa Español: Feligreses

Domingo 19 de noviembre– Santa Isabel (Cairo)

Misa Ingles– Familia de Maria Ha-Vu

Misa Español- †Concepción Isla Morales

Miércoles 22 de noviembre

†El alma de Catarina

Jueves 23 de noviembre-Misa 9am

†Fred Busbee

**Sacramento de la Reconciliación**

Sábado — 3:45-4:45pm

Cairo Domingo- 11:00-11:30am | 1:15-1:45pm

O Por Cita- (229)226-3624

Conéctate con nosotros en línea!  
<http://staugustinethomasville.weebly.com/>  
<https://www.facebook.com/>

Parochial Administrator:  
Father Godfred Boachie-Yiadom

Deacons  
Rev. Mr. John Blaha  
Rev. Mr. David Wendel  
Rev. Mr. Miguel Gutierrez

*Parroquia de la Misión*  
St. Elizabeth Ann Seton  
1500 11th Ave NW  
Cairo GA 39828



# Bienvenidos Nuevos Feligreses

Entras a esta iglesia no como un extraño, sino como un invitado de Dios. Esperamos que encuentre una comunidad cristiana amorosa. Esperamos beneficiarnos de su singularidad. Para registrarse y obtener más información, visite nuestro sitio web o llamar oficina parroquial.



## PETICIONES DE ORACIÓN

Recuerde en sus oraciones a nuestra familia y amigos de la parroquia. Si tiene a alguien que necesita oraciones, favor de llamar a la oficina.

Mack Barrentine,  
Tom Ceccacci  
Alicia Gorosin  
†Bill Klug  
Linda Nuijten  
†Chloe Basso  
Phyllis Creager  
Karon Hales,  
†Paul Puskar,  
Mia Taylor  
†Jerry Funk

Jamie Hurst  
Jim Watts,  
†Rita Ragan  
†Dolores Williams  
Cayman Diaz  
David McLendon  
Tiann Taylor  
Becky Catlin  
†Lisa Fuks  
Carina Juarez  
Todd Taylor

†Jim Fayette  
Bob Dupuy  
†JoAnn Humphries  
Den Mirabzadeh  
Marilyn Funk  
†Katherine Chamberlin  
†Tom Alexander  
Louis Catlin  
Amanda Caldwell  
Chris Caldwell

Marianne Ellis  
Mary Wise  
Beverly Boyle  
†Bradley Gaupp  
†Michael Kress  
†Sergio Cabilao  
†Jesse Daniel Elias  
Mary Anne Dolen  
Kim Lehman  
Minerva Wheedleton

## Trigésimo Tercero Domingo En El Tiempo Ordinario (A)

El Evangelio de esta semana habla de cómo deben comportarse los discípulos de Jesús mientras esperan el Reino de los Cielos. En los pasajes anteriores y en el Evangelio de la semana pasada, Jesús enseñó que no hay manera de predecir la venida del Reino de los Cielos. Por tanto, sus discípulos deben permanecer vigilantes y dispuestos a recibir al Hijo del Hombre en cualquier momento.

La parábola de Jesús habla del discipulado cristiano utilizando metáforas económicas. Antes de partir de viaje, el amo confía a sus siervos un número diferente de talentos, repartiendo a cada uno según sus capacidades.

Un talento es una moneda de gran valor. Al regresar, el amo descubre que el primer y segundo sirviente han duplicado su dinero y ambos son recompensados. El tercer siervo, sin embargo, sólo conservó lo que le fue dado porque tenía miedo de perder el dinero. No ha arriesgado nada; ni siquiera depositó el dinero en un banco para ganar intereses. Este sirviente es castigado por el amo y su talento se entrega al que generó el mayor retorno.

Leída a la luz de la parábola de la semana pasada sobre las damas de honor prudentes e insensatas, esta parábola enseña que el juicio de Dios se basará en el servicio que rendimos a Dios y a los demás de acuerdo con los dones que Dios nos ha dado. Nuestros dones o talentos nos son dados para el servicio de los demás. Si no utilizamos estos dones, el juicio de Dios sobre nosotros será severo. Por otro lado, si utilizamos estos dones al servicio del Reino de los Cielos, seremos recompensados y se nos confiarán aún más responsabilidades.

Este Evangelio nos recuerda que la espiritualidad cristiana no es pasiva ni inactiva. Nuestra vida de oración nos ayuda a discernir los dones que nos ha dado Dios. Esta oración y discernimiento deben llevarnos a utilizar nuestros dones al servicio de Dios y del prójimo. La gracia de Dios nos permite compartir la obra de servir al Reino de los Cielos

[www.loyalpress.com](http://www.loyalpress.com)



Vence el cuarto domingo de cada mes.  
Por favor de traer a misa el  
**26 de noviembre**

Brownie Mix, Fudge Mix,  
Cookie Mix, Nuts/Dried Fruit



### Entrenamiento Virtual Virtus Protegiendo a los Niños de Dios

Esta capacitación es obligatoria para todos los voluntarios y empleados de la Diócesis de Savannah. Si tiene preguntas, envíe un correo electrónico a [augustinevirtus@gmail.com](mailto:augustinevirtus@gmail.com) o llame a la oficina parroquial.



**Por favor no entre a la iglesia con comida o bebida .**



# Regalos Para Navidad



Aplicaciones y los sobres para aquellos interesados en poner sus nombres en el árbol se encuentran en el Nártex.

Todas las aplicaciones debe entregarse antes del 19 de noviembre. Si tiene preguntas, comuníquese con la oficina (229)226-3624.

**¡ATENCIÓN!**

Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo

26 de noviembre

San Agustín

Misa bilingüe a las 9 a.m.

Santa Isabel Ana Seton

Misa bilingüe @ 1:00 pm

Procesión Eucarística después de cada una de las Misas

El practica se llevará a cabo el

Sábado 25 de noviembre a las 10 a. m. ~ 11 a. m.

Llamando a todos los servicios del altar para que asistan.



Gracias a todos los que apoyaron a que el festival de Otoño de San Agustín y Santa Elizabeth del 2023 fuese un evento parroquial divertido. Desde paseos a caballo, pintacaras, juegos, rifas, música, comida, helados, brincaderos; todo en un ambiente de confraternidad u amistad, hizo que el evento fuese un éxito. Las sonrisas de los niños (de todas las edades) hizo que todos esfuerzos de preparación valieran la pena. Gracias por su presencia y por compartir sus talentos, tiempo y tesoros. Que dios te bendiga siempre.



Exposición internacional “Los Milagros Eucarísticos en el Mundo” concebida y realizada por el Beato Carlos Acutis en el salón social de la parroquia de San Agustín hasta el 27 de noviembre



La tienda de regalos tiene a la venta artículos “Mantén a Cristo en Navidad”. Los artículos incluyen tarjetas navideñas con temas católicos, imanes para el automóvil, imanes para el refrigerador con la leyenda “Historia de Navidad” y botones que dicen “Está bien decir Feliz Navidad”. Artículos “Mantengamos a Cristo en Navidad” cortesía de nuestro consejo de Caballeros de colón.

Segunda Colección de hoy

Campamento Católico para el Desarrollo Humano

19 de Noviembre



## Celebración de Nuestra Señora de Guadalupe

La comunidad hispana de St. Elizabeth Ann Seton y San Agustín celebraran la fiesta liturgica en honor a la Virgen de Guadalupe el martes 12 de Diciembre del 2023. La misión parroquial de St. Elizabeth Ann Seton será la anfitriona de la celebración hispana de Nuestra Señora de Guadalupe este año. Esta celebración será precedida por Novenarios del Rosario, un documental cinematográfico el jueves 7, rezo del Rosario antes de la Misa del día 12, una procesión de la Guadalupeana alrededor de los terrenos de la parroquia, terminando con comida, canciones y bailes folclóricos y compañerismo fraternal. Vengan y celebremos con veneracion a nuestra patrona de las Américas.

## DIRECTORIO DE PERSONAL

### Diacono

Rev. Mr. John Blaha 227.8377  
Rev. Mr. Miguel Gutierrez (Bilingual)  
352.553.7811

### Coordinadora Hispana

María Barragán 229.413.2289

### Knights

Wes Sowell 200.7818

### Directora de Música

Mayra Lara 229.224.9141

### Educación Religiosa

Rev. Mr. Miguel & Andrea Gutiérrez  
352.553.7811

### Secretaria de la Iglesia

Cristy González 229.226.3624

### Platicas De Pre-Cana (Curso De Matrimonio)

Eva Y Eduardo Rodríguez  
229-921-3994

**Notificaciones del hospital:** llame a la oficina parroquial e infórmenos si usted o un familiar directo es un paciente en el hospital y desea ver a un sacerdote o recibir la Eucaristía. Esta es la única forma consistente en que nuestra parroquia sabrá que hay alguien en el hospital. Debido a las leyes de HIPAA, la declaración de que usted es católico en el formulario de admisión no se entregará a la parroquia. El número de la oficina es 229-226-3624. Gracias.

Número de la línea directa de abuso Para denunciar el abuso sexual de un menor por parte de un empleado o voluntario de la Diócesis de Savannah, llame al número de la línea directa de abuso al 888.357.5330 o la Oficina para la Protección de Niños y Jóvenes al 912.201.4073/4.



Liberación de participación: tenga en cuenta que al ingresar a las instalaciones de la Iglesia, acepta que su voz, nombre y/o imagen se utilicen, sin compensación, en películas y cintas para su uso en todos y cada uno de los medios asociados con la Diócesis Católica de Sabana; y libera a la Diócesis Católica de Savannah, sus sucesores, cesionarios y licencias de cualquier responsabilidad de cualquier naturaleza. Hable con un representante diocesano si tiene alguna pregunta o inquietud.

©2022 St. Augustine Catholic Church Thomasville GA

## Horario del Ministerio Litúrgico

FECHA	Lectores	Salmo	Ministros de la Eucaristía	Ujieres
DOM 11/5	Sol Jorge	Unción Divina	Francisco & Chari Rodríguez	Sonia Badillo Andrea Gutiérrez
DOM	Gerardo	San	Pedro & Cristina Hernández	Eduardo & Eva
DOM 11/19	Sol Chari	Unción Divina	Andrea Gutiérrez Sonia Badillo	Concepción Santillán Elvira Ríos
DOM 11/26	Jorge Gerardo	San Agustín	Eduardo & Eva Rodríguez	Sonia Badillo Andrea Gutiérrez



### Flores de Altar

Si desea tener flores en el altar en memoria de un ser querido o en celebración de una ocasión especial, llame a la oficina parroquial.

### Peticiones

Si desea celebre Misa para una ocasión especial, en nombre de un familiar/amigo o un ser querido fallecido, llame/visite la oficina parroquial.

### Salon

Recuerde si desea utilizar el salón social llame a la oficina parroquial.

Homilías del padre  
ya están disponibles en  
podcasts!  
<https://anchor.fm/frgodfred>



Cualquier hombre católico interesado en unirse a los Knights of Columbus puede comunicarse con David Sullivan, GK @ 336-3517 o visitar [kofc.org](http://kofc.org).



[Formed.org/signup](https://formed.org/signup)

### Anuncios en boletín

Si desea incluir un anuncio en el boletín, envíe información antes del Martes a

[stagustinehomasville@gmail.com](mailto:stagustinehomasville@gmail.com)



**Carolyn Ronayne**  
Realtor®

Cell: 609-980-8834  
Office: 229-226-3911  
[ronaynecarolyn01@gmail.com](mailto:ronaynecarolyn01@gmail.com)  
[www.keysouth.com](http://www.keysouth.com)

